

ONOMASTIC PUBLICATIONS OF LORÁND EÖTVÖS
UNIVERSITY, BUDAPEST

Important small booklets have been appearing since 1974 in Budapest, where the onomastic working group of the Institute of Hungarian Language at Loránd Eötvös University (*az Eötvös Loránd Tudományegyetem Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkuiaió Munkaközössége*), under the guidance of Mihály Hajdú, collects and publishes personal names, place names and suchlike.

Small yellow issues under the series title *Magyar Személynévi Adattárak* (later also with a Latin title on the frontispiece: *Repertorium Nominum Hungarorum*), each from 15 to 190 pages in length, provide data on Hungarian personal names. At the beginning 250, then 300, or 350, and now 200–250 copies are sent to scholars and research institutions free of charge. The aim of the series is to publish material in a well-organized manner, keeping scholarly apparatus or specialist notes to a minimum. The publications cover the entire Hungarian language territory, including areas situated outside of Hungary. Historical material, although less frequently published, does appear in some of the publications.

What follows is a short bibliographical list of the first 74 issues. Since all the issues are from the above mentioned institute in Budapest, I shall only give the authors' name, title, year of publication and page numbers. The books do not contain summaries in a language other than Hungarian.

- [No.] 1. G. Dombai, Ágnes: *Seregélyes keresztnevei* (First names in village S.). 1974, pp. 56.
2. A. Fodor, Ágnes: *Cigánd mai család- és ragadványnevei* (Recent family names and nicknames in village C.). 1975, pp. 42.
3. Hajdú, Mihály: *A volt bukovinai Istensegits és Fogadjisten keresztnevei* (First names in two Bukovinan Hungarian villages, I. and F.) 1785–1940. 1975, pp. 68. (A thorough historical analysis.)
4. Németh, Marietta: *Vác környékének mai becézőnevei* (Diminutive first names in four villages near to Vác). 1975, pp. 57.
5. B. Gábor, Zsuzsa: *Visk magyar lakosainak történeti és mai családnevei* (Historical and recent family names in Village V., earlier county Máramaros). 1975, pp. 47.
6. Drótos, András: *Sajópetri mai ragadványnevei* (Nicknames in village S.). 1975, pp. 15.
7. Hajdú, Mihály: *A volt bukovinai Hadikfalva keresztnevei* (First names in a Bukovinan Hungarian village H.) 1790–1940. 1975, pp. 62. (See above No. 3.)
8. Mízsér, Lajos: *Cserépfalu keresztnevei* (First names in village Cs.) 1731–1974. 1976, pp. 84.
9. Blányár, Valéria: *Nagykálló mai ragadványnevei* (Recent nicknames in village N.). 1976, pp. 41.
10. Németh, Marietta: *Vác környékének mai keresztnevei* (First names in four villages near to Vác). 1976, pp. 56. (See above No. 4.)
11. Csapó, Irma: *Galambok mai becenevei* (Diminutive names in village G.). 1976, pp. 79. (On the cover incorrectly numbered 9.)
12. Hajdú, Mihály: *A volt bukovinai Józseffalva keresztnevei* (First names in a Bukovinan Hungarian village J.) 1836–1940. 1977, pp. 36. (See above 3. and 7.)

13. Gedai, Borbála: *Gyerekek keresz- és becenevei Kőbölkúton* (Children's first and diminutive names in K., Slovakia). 1977, pp. 47.
14. Molnár, Mária: *Magyarlak mai ragadványnevei* (Nicknames in village M.). 1977, pp. 32.
15. Balázs, Judit: *Rábaszentandrás mai család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village R.). 1977, pp. 67.
16. Nagy, Géza: *Karcsa mai család- és Ragadványnevei* (Family names and nicknames in village K.). 1977, pp. 66.
17. [Mrs.] Hankovszky, Béláné: *Rábaszentmihály keresztnévei* (First names in village R.) 1725–1970. 1978, pp. 44.
18. Virág, Gábor: *Csantavér keresztnévei* (First names in village Cs., Yugoslavia) 1782–1970. 1978, pp. 76.
19. [Mrs.] Magyarovics, Lászlóné: *Szentgyörgymező mai ragadványnevei* (Nicknames in a district of the town Esztergom, Sz.). 1978, pp. 21.
20. Agg, Gábor: *Ragadványnevek 22 Zala menti faluból* (Nicknames from 22 villages by the River Zala). 1978, pp. 84.
21. Fazekas, Tiborc–Hajdú, Mihály: *A volt bukovinai Andrásfalva keresztnévei* (First names in a Bukovinan Hungarian village A.) 1801–1940. 1978, pp. 56. (See above 3., 7. and 12.)
22. Kovács, János: *Vásárosdombó mai család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village V.). 1978, pp. 35.
23. Szekeres, Ilona: *Szajol mai ragadványnevei* (Nicknames in village Sz.). 1978, pp. 34.
24. Pintér, Mária: *Mezőkövesd régebbi ragadványnevei* (Nicknames in village M. before 1945). 1978, pp. 63.
25. Juhász, Dezső: *Nagykörű keresztnévei* (First names in village N.) 1700–1899. 1978, pp. 72.
26. Somlósi, Antónia: *Budapesti középiskolások szőlítőnevei az 1960-as évek elején* (Nicknames in Budapest secondary schools from the 1960s). 1980, pp. 36.
27. Mizser, Lajos: *Cserépfalu személynevei* (Personal names in village Cs.) 1548–1720. 1980, pp. 31. (See above 8.)
28. Karacs, Zsigmond: *Földes történeti és mai család- és ragadványnevei* (Historical and recent family names and nicknames in village F.). 1980, pp. 89.
29. Rigler, János: *Párkány iskolás korosztályának keresz- és becenevei* (First names and nicknames of schoolchildren in village P., Slovakia). 1980, pp. 71.
30. Hajdú, Mihály: *Az 1646–47. évi Bandinus-féle összeírás névstatisztikái* (Statistics of the 1646–47 list of Moldavian personal names by bishop Bandinus). 1980, pp. 53.
31. Szabó, Imre: *Kurd történeti és mai ragadványnevei* (Historical and recent nicknames of village K.). 1980, pp. 72.
32. Csoknyay, Judit: *Szamosangyalos keresztnévei* (First names in village Sz.) 1777–1970. 1980, pp. 61.
33. Tóth, József Farkas: *Szápár mai család- és keresztnévei* (Family and first names in village Sz.). 1980, pp. 28.
34. [Mrs.] Kissné Deli, Mária: *Felsőegerszeg, Varga és Váznok keresztnévei* (First names in F., Va. and Vá.) 1750–1977. 1980, pp. 107.
35. Bertók, István: *Vése mai ragadványnevei* (Nicknames in village V.). 1980, pp. 51
36. Rácz, Sándor: *Óföldsék és a volt Návay-uradalmak lakosságának ragadványnevei* (Nicknames in village Ó. and from its vicinity). 1981, pp. 61.
37. Tóth, Mihály: *Bag mai család- és ragadványnevei* (First names and nicknames in village B.). 1981, pp. 29.
38. Kovács, Béla: *Visonta keresztnévei* (First names in village V.) 1692–1945. 1981, pp. 42.
39. Fazekas, Tiborc: *Hertelendyfalva és Sándoregyháza keresztnévei* (First names in two Bukovinan Hungarian villages in Yugoslavia, H. and S.) 1899–1960. 1981, pp. 38. (See 3, 7, 12. and 21.)
40. Iván, László: *Kecel személynevei* (Personal names in village K.). 1981, pp. 167.

41. Villányi, Péter: *Galgamácsa mai család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village G.). 1981, pp. 68.
42. Kocsis, Ilona: *Dunavecse keresztnévei* (First names in village D.) 1737–1895. 1981, pp. 66.
43. [Mrs.] Bezsenyiné Huszár, Melinda: *Ráckeve keresztnévei* (First names in the town R.) 1801–1950. 1982, pp. 66.
44. Dobosy, László: *Az ózdi járás 40 településének ragadványnevei* (Nicknames in 40 villages of the Ózd district). 1982, pp. 144.
45. Barthas, József: *Pusztina személynevei* (Personal names of village P., Rumania). 1982, pp. 50.
46. Fercsik, Erzsébet: *Hévízgyörk mai család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village H.). 1982, pp. 54.
47. [Mrs.] Szabóné Szakali, Ágnes: *Jánoshida ragadványnevei* (Nicknames in village J.). 1982, pp. 26.
48. Horváth, Olga: *Csörötnék személynevei* (Personal names in village Cs.). 1982, pp. 80.
49. Rácz, Sándor: *Földeák ragadványnevei* (Nicknames in village F.). 1982, pp. 190.
50. Ördög, Ferenc: *Gyulaj keresztnévei* (First names in village Gy.) 1738–1960. 1982, pp. 46.
51. [Mrs.] Avas, Kálmánné: *Nagyrákos és Óriszentpéter keresztnévei* (First names in two villages, N. and Ó.). 1895–1969. 1983, pp. 31.
52. Görbedi, Miklós: *Tiszalök ragadványnevei* (Nicknames in village T.). 1983, pp. 35.
53. Sz. Jankó, Katalin: *Szombathelyi középiskolások szolítónevei* (Nicknames in Szombathely secondary schools). 1983, pp. 33. (See 26.)
54. Kliment, Zsuzsanna: *Alap község mai család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village A.). 1983, pp. 29.
55. Dömötör, Adrienne: *Szigetvár „bosnyák” lakóinak ragadványnevei* (Nicknames of an ethnic group in town Sz.). 1983, pp. 29.
56. [Mrs.] Avas, Kálmánné: *Pankasz és Kisrákos ragadványnevei* (Nicknames in two villages, P. and K.). 1983, pp. 21. (See 53.)
57. Szabó T., Ádám: *Kolozsvár és Felek adóösszeírása 1750-ből* (Tax lists with names from K. and F. from 1750). 1983, pp. 106.
58. Hegedűs, Teréz Gabriella: *Kisnémedi ragadványnevei* (Nicknames in village K.). 1983, pp. 48.
59. Csáky, Károly: *Kelenye (Kleňany) család- és ragadványnevei* (Family names and nicknames in village K., in Slovakia). 1983, pp. 56.
60. Bokor, József: *Sopronkövesd ragadványnevei, 1965.* (Nicknames in village S.). 1983, pp. 44. (Earlier cover—because of plagiarism—was an error.)
61. Juhász, Aladár: *Vága (Váhovce) mai személynevei* (Personal names in village V. in Slovakia). 1983, pp. 27.
62. Néma, Lajos: *Visk és Sztatina ragadványnevei* (Nicknames in two Hungarian villages, V. and Sz. in Soviet Ukraine). 1985, pp. 86.
63. Albert, Zsuzsanna: *Harasztkerék ragadványnevei* (Nicknames in village H.). 1985, pp. 27.
64. Rácz, Sándor: *Marostele ragadványnevei* (Nicknames in village M.). 1985, pp. 128.
65. Kovács, Jenő: *Mersevát személynevei* (Personal names in village M.). 1985, pp. 96.
66. [Mrs.] Ivádiné Gyenge, Ilona: *Ivád ragadványnevei* (Nicknames in village I.). 1985, pp. 39.
67. Elek, Margit: *Polgár ragadványnevei* (Nicknames in village P.). 1985, pp. 42.
68. Szép, Katalin: *Magyarszerdahely személynevei* (Personal names in village M.). 1985, pp. 72.
69. Rácz, Sándor: *Ferencszállás és a volt báró Gerliczy-majorok lakosságának ragadványnevei* (Nicknames in village F. and its vicinity). 1985, pp. 95.
70. Virág, Gábor: *Csantavér családnevei* (Family names of village Cs., Yugoslavia). 1985, pp. 83. (An exceptionally good analysis. See above 18.)
71. Bitter, Anikó: *Endrefalva keresztnévei* (First names in village E.) 1734–1949. 1986, pp. 70.
72. Huley, Alfréd: *Gerendási ragadványnevek* (Nicknames in village G.). 1986, pp. 16. (With a list of the series publications from 1 to 69.)

73. Mészáros, Edit: *Zalacséb személynevei* (Personal names in village Z.). 1986, pp. 62.

74. [Mrs.] Ficzekné Molnár, Mária: *Magyarlak mai kereszt- és becenevei* (First and diminutive names in village M.). 1986, pp. 57. (See above 14.)

The publications run to 6–10 issues per year, ranging from 250 to 600 printed pages. In most cases the systematization of the material is highly commendable, and the authors try to present the full material. With more than 3,000 "villages" in Hungary, and thousands of villages and other settlements outside of the country, with Hungarian names, the series has a sure future both in terms of material and authors. There is no separate list of publications in this series, (see however No. 72.) nor any attempt to summarize findings hitherto gained.

Similar light blue booklets under the series title *Magyar Névtani Dolgozatok* deal with both personal and place names. The editor is again Mihály Hajdú. The blue issues started in 1976, and the format is very similar. Here is the list of the publications hitherto available:

1. Juhász, Dezső: *Nagyörű helynevei* (Place names in village N.). 1976, pp. 65. (See previous list No. 25.)
2. G. Dombai, Mária: *Seregélyes becenévrendszere* (The system of nicknames in village S.) 1976, pp. 78. (See previous list No. 1.)
3. Hajdú, Mihály: *Keresztnevszótárak repertórium* (An international list of dictionaries of personal names). 1977, pp. 75.
4. Molnár, György: *Székesfehérvár utcaneveinek névtani vizsgálata* (Street names in town Sz.). 1977, pp. 38.
5. R. Nagy, Vera: *Helynévvizsgálat négy budai barlangban* (An analysis of place names in four caves in Buda). 1977, pp. 43.
6. [Mrs.] Mészárosné Varga, Mária: *Bazsi helynevei* (Place names in village B.). 1978, pp. 56.
7. Hajdú, Mihály–Molnár, József: *Az első magyar térkép helynevei* (Place names in the first map of Hungary, 1510–1520). 1978, pp. 108, 1 map.
8. Urbán, Teréz: *Nyíregyháza utcanevei* (Street names in Ny.). 1978, pp. 87.
9. J. Szabó, Erzsébet: *Rákospalota külterületi helynevei* (Place names in a district of Budapest R.). 1981, pp. 48.
10. Solymár, Imre: *Mezőgazdasági termelőszövetkezetek nevei Magyarországon* (Names of agricultural cooperatives in Hungary). 1981, pp. 52.
11. Vitányi, Borbála: *Személynévadás Tömörkény István műveiben* (Personal names in the literary works of I. Tömörkény). 1981, pp. 48.
12. Ördög, Ferenc: *Zala megye helységneveinek rendszere* (System of village names in county Zala). 1981, pp. 24.
13. Marosi, Teréz: *Tulajdonnevek a magyar népmesékben* (Names in Hungarian folk tales). 1981, pp. 66.
14. Raácz, Judit: *Gödöllő helynevei* (Place names in village G.). 1981, pp. 77.
15. [Mrs.] Gulyásné Mátraházi, Zsuzsanna: *Napjaink különleges keresztnévdátja* (Peculiar first names in Hungary today). 1981, pp. 91.
16. Knausz, Ágnes: *Kutya-, ló- és szarvasmarhanevek Miklósfán* (Names for dogs, horses and cattle in village M.). 1981, pp. 37.
17. Fülöp, László: *Kaposvár utcaneveinek névtani vizsgálata* (Street names in town K.). 1981, pp. 33.
18. Tóth, Éva: *Letenye és Sormás kutyanévei* (Dogs' names in two villages, L. and S.). 1981, pp. 30.
19. Halász, Péter: *Magyarfalu helynevei* (Place names in a Hungarian village M., Rumania). 1981, pp. 28.
20. Paulusz, Julianna: *Szarvasmarhanevek Nagykanizsa környékén* (Cattle names in N. region). 1981, pp. 19.
21. É. Kiss, Sándor: *Révész Imre 1853. évi helynévgyűjteménye* (Place names in a collection of I. Révész from 1853). 1981, pp. 51.

22. Nagy, Géza: *A bodrogközi Karcsa állatnevei* (Names of animals in village K.) 1959–1979. 1981, pp. 43. (See previous list No. 16.)
23. Matijevics, Lajos: *A jugoszláviai Ferenc-csatorna víznevei* (Hydronyms at the Ferenc-canal in Yugoslavia). 1981, pp. 69.
24. Herényi, István: *Alsóór genealógiája* (Intermarital ties in a Hungarian village in Austria, Alsóór–Unterwart). 1982, pp. 128.
25. [Bognár, András ed.]: *Névtudományi tanácskozás Kalocsán 1978. július 27.* (Papers of the onomastic conference in Kalocsa). 1982, pp. 89.
26. Halász, Péter: *Lészped helynevei* (Place names in a Hungarian village L., Rumania). 1983, pp. 27.
27. Biskopics, Éva: *Kiskanizsai kutya nevek* (Names of dogs in village K.). 1983, pp. 29.
28. [Mrs.] Antalné Szabó, Ágnes: *Névírás-szociológia az intézményekben* (Spelling of names of institutions). 1983, pp. 41.
29. Hetényi, Piroska: *Személynévhasználat Petőfi költészetében* (Personal names in Petőfi's poetry). 1983, pp. 43.
30. Balázs, Géza: *Tulajdonnevek a magyar népmesékben* (Names in Hungarian folk tales) II. 1983, pp. 66. (See above 13.)
31. Paulusz, Julianna: *Nagykanizsai kutya nevek* (Names of dogs in the town N.). 1983, pp. 33. (See above 27.)
32. Halász, Péter: *Ónfalva (Onyest) helynevei* (Place names in a Hungarian village O. in Rumania). 1983, pp. 33.
33. Henczi, Sándor: *Salomvár helynevei* (Place names in village S.). 1983, pp. 76.
34. Berényi, Zsuzsanna Ágnes: *A budapesti Nagyvásártelep mikrotoponimiája* (Toponymics of Central Gross Market in Budapest). 1983, pp. 66.
35. Dolák, Katalin: *Vizsoly helynevei* (Place names in village V.). 1983, pp. 51.
36. Tóth, Éva–Tóth, Mária: *Palin, Korpavár, Bagolasánc és Kerecseny kutya nevei* (Names of dogs in four villages P., K., B. and Ke.). 1983, pp. 23.
37. Kósa, László: *Bágy (Bădeni) helynevei* (Place names in a Hungarian village B., in Rumania). 1983, pp. 31.
38. Bukovics, Ildikó: *Állatnevek Fekete István műveiben* (Animal names in the works of the writer I. Fekete). 1983, pp. 24.
39. Boha, Judit: *Páka szarvasmarha- és kutya nevei* (Names of cattle and of dogs in village P.). 1983, pp. 17.
40. Marác, László Károly: *Fertőd helynevei* (Place names in village F.). 1983, pp. 44.
41. Tamás, Olga: *Kutya-, macska- és baromfinevek Becsehelyen* (Names for dogs, cats and poultry in village B.). 1983, pp. 39.
42. Fekete, Edit: *Balatonföldvár utcanevei* (Street names in village B.). 1983, pp. 22.
43. Horváth, Attila: *Pölöskefő és Kacorlak kutya nevei* (Names for dogs in two villages, P. and K.). 1983, pp. 13.
44. Mollay, Erzsébet: *Növénynevek Melius herbáriumában* (Names of plants in the Herbarium of P. J. Melius in 1578). 1983, pp. 147.
45. [Mrs.] Hegedűsné Marikovecz, Katalin: *Helynevek Csehszlovákia komáromi járásából* (Hungarian place names from the Komarno region in Czechoslovakia). 1983, pp. 68.
46. [Mrs.] Nánásiné Nagyiday, Adrienne: *Nyíregyháza helynevei* (Place names in town Ny.). 1983, pp. 52.
47. Egyed, Mária: *Orosztony szarvasmarhanevei* (Names of cattle in village O.). 1983, pp. 11.
48. Újvári, Béla: *Csikmenaság (Armășeni) külterületének történeti helynevei* (Historical place names of the Hungarian village Cs., in Rumania). 1983, pp. 28.
49. Tóth, Ildikó: *Pölöskefő szarvasmarhanevei* (Names for cattle in village P.). 1983, pp. 15. (See above 43.)

50. Vitányi, Borbála: *Justh Zsigmond írói névadása* (Personal names in the works of the writer Zs. Justh). 1983, pp. 56.
51. Farkas, György: *Mogyoród belterülete és határa a helynevek tükrében* (Place names in village M.). 1983, pp. 53.
52. Pelle, Attila: *Heves megye Tiszával határos községeinek vízrajzi nevei* (Hydronyms of the Tisza region in county Heves). 1983, pp. 60.
53. Rometsch, Haik: *A magyar, finn és észti belső keletkezésű személynevek* (Inner creations in Hungarian, Finnish and Estonian first names). 1983, pp. 62.
54. Kakuk, Mátyás: *Hangtani váltakozások Kunszentmárton XVIII–XIX. századi családneveiben* (Phonetic alterations in 18th–19th century family names in K.). 1985, pp. 32.
55. Vitányi, Borbála: *Thury Zoltán írói névadása* (Personal names in the literary works of Z. Thury). 1985, pp. 44.
56. Erdélyi, Erzsébet: *Nagykőrös utcaneveinek története 1850 és 1982 között* (History of street names in N., between 1850 and 1982). 1985, pp. 67.
57. Hajdú, Mihály: *Magyar hajónevek* (Hungarian ship names). 1986, pp. 53.
58. Halász, Péter: *Klézse (Cleja) helynevei* (Place names in a Hungarian village K., in Rumania). 1986, pp. 48.
59. Vitányi, Borbála: *Papp Dániel írói névadása* (Personal names in the literary works of D. Papp). 1986, pp. 51.
60. Kovács, Zita: *Magyar bútornevek* (Hungarian phantasy names for furniture). 1986, pp. 38.
61. D. Varga, László: *Deregyő helynevei* (Place names in village D.). 1986, pp. 45.
62. Csige, Katalin: *Személynevek frazeológiai egységeiben* (Personal names in Hungarian phraseological units). 1986, pp. 51. (A first attempt of a classification.)
63. Gyergyák, Krisztina: *Magyarországi szarvasmarhanevek* (Cattle names in Hungary) 1985. 1986, pp. 91.

The blue series only differs in a few respects from the yellow one. Only non-human names are dealt with, and surveys which do more than merely present the material are also included. Between No. 51. and 53. the editor was Dezső Juhász, from No. 58. it has been again Mihály Hajdú. Number 50 has at the end of the booklet a short list of previous publications. The speed of the printing is very uneven: 2–3 issues per year with 150–200 pages at the very beginning, then years without a single issue, then again in 1983, spanning more than 1,200 pages no less than 27 issues were published. Unfortunately these publications do not contain summaries in foreign languages.

Some years after the publication of the first booklets it became clear that a special journal type publication might also make a useful contribution to onomastical research. At the Nyiregyháza meeting of the research project participants in 1979, it was decided to publish a special journal *Névtani Értesítő* ("Onomastic Reports"). In the same year two issues appeared, published by the Budapest University linguists, edited by Mihály Hajdú and András Mező. Later the publication appeared in thicker issues, but only once a year, and from number 8 (1983) onwards the work has been directed by a large editorial board. The journal publishes articles, short notices, reviews, chronicles and notes. At the end of each issue there is a short (1–2 page long) English summary.

Hitherto the following issues have appeared:

- Névtani Értesítő* 1, Budapest, 1979, pp. 75.
 2, Budapest, 1979, pp. 91.
 3, Budapest, 1980, pp. 94.
 4, Budapest, 1980, pp. 106.
 5, Budapest, 1981, pp. 116.

- 6, Budapest, 1981, pp. 116.
- 7, Budapest, 1982, pp. 178.
- 8, Budapest, 1983, pp. 180.
- 9, Budapest, 1984, pp. 154.
- 10, Budapest, 1985, pp. 198.
- 11, Budapest, 1986, pp. 120.

The print run was at first 250, then 300, and even 350; the last issue appeared again in 300 copies. A firm and solid publication, sometimes with small typing errors and printed in a very modest format.

One special single edition work also belongs to the Budapest onomastic publications.

Szabó T., Ádám: *Kolozsvár és környéke helyneveinek történeti-etimológiai vizsgálata I. A–E* (Historical and etymological studies in place names of the Kolozsvár [Cluj–Napoca] region. Vol. I. Names with A to E). Budapest, 1981, pp. 81 + 2 pp.

We look forward to further parts in the near future.

To sum up these small publications (over a hundred in number) contain tens of thousands of pieces of data. Similar issues would serve comparative studies as well. For all those interested in the (again more than one hundred) villages investigated by the publications, the data are important and valuable. A new epoch in Hungarian onomastic studies has been initiated by the scholars responsible for these publications.

Hajdú, Mihály: Magyar–angol, angol–magyar keresztnévszótár Hungarian–English, English–Hungarian Dictionary of Christian Names

Budapest, 1983, pp. 117.

This bilingual book, written by the *spiritus motor* of Budapest onomastics, gives an alphabetical list of more than two thousand Hungarian first names, with English-style pronunciation indications, together with a very short etymology of the name, with English explanations and possible equivalents. In its second and shorter part, it gives 700 frequent English first names with their Hungarian equivalents. In the introduction (also both in Hungarian and English) the author stresses the preliminary and practical character of his book: it is designed to serve as a basis for further use and study. Some typing errors and certain peculiarities of English should not be allowed to discourage the reader.

Sociolinguistic Publications of Loránd Eötvös University, Budapest

Similar to the yellow and blue booklets (see the review above on pp. 167–172) red ones have also appeared devoted to the study of the language of various professional or social groups in Hungary. The publishers are the university Institute of Hungarian Language History and Dialectography (*Magyar Nyelvtörténeti és Nyelvjárási Tanszék*) and the Academic Research Institute of Linguistics (*A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete*), both in Budapest. The editor of the series is Mihály Hajdú. The aim of the project was to publish relevant material in non-standard Hungarian, collected recently, or evaluated by the team-members of the research project. Initially 250 copies, and later 300 copies, were made available free of charge to research institutions. In most (but not all) of the issues there is a list of previous publications. It is most unfortunate that the editors did not consider it necessary to publish a short summary of the volumes in another language (preferably English or German). To date, the following issues have appeared.